

VIA vă va informa despre orice decizii legate de eliberarea condiționată provizorie, iar, dacă aceasta este acordată, care sunt condițiile care îi corespund.

Trebuie să mă prezint în instanță?

Dacă inculpatul pledează vinovat, în mod normal nu trebuie să vă prezentați în instanță.

Dacă inculpatul pledează nevinovat, probabil va trebui să vă prezentați în instanță și să depuneți mărturia. Aceasta înseamnă că trebuie să spuneți instanței ce știți despre infracțiune.

Oricine depune o mărturie în instanță trebuie inițial să promită că va spune adevărul. Puteți face această promisiune într-o modalitate corespunzătoare religiei, limbii sau culturii dumneavoastră.

S-ar putea ca persoana acuzată de infracțiune să fie, de asemenea, în instanță.

VIA vă poate da informații despre ce implică și vă poate ajuta pe parcursul procesului. Putem aranja ca cineva să vă facă un tur al tribunalului înainte de proces, pentru a ști la ce să vă așteptați. De asemenea, putem discuta dacă este posibil să depuneți mărturia în moduri diferite.

Inculpatul va afla unde locuiesc?

Deși datele dumneavoastră personale vor fi înmânate avocaților apărării, dâșilor nu li se permite să dea adresa dumneavoastră inculpatului.

Adresa dumneavoastră nu va fi citită cu voce tare în instanță, în afara cazului în care este locul unde s-a comis infracțiunea. Dar aceasta poate deveni evidentă, dacă infracțiunea a fost urmărită de la acea adresă sau dacă un obiect a fost recuperat de la adresă. Dacă sunteți îngrijorat(ă) în legătură cu aceasta, discutați despre temerile dumneavoastră cu procurorul.

Agenții de Sprijin

Poate doriți să contactați una dintre agențiile de sprijin listate mai jos.

Victim Support Scotland (Sprijin pentru Victimele din Scoția)

Acordă sprijin practic și emoțional victimelor unor infracțiuni și familiilor lor. Pentru detalii locale: În timpul orelor de lucru **0843 603 9213** www.victimsupportsco.org.uk

Serviciul Martorilor

Acordă sprijin practic și emoțional tuturor victimelor și martorilor, familiilor și prietenilor lor, atunci când se prezintă în instanță. Pentru datele de contact locale ale Serviciului Martorilor, vă rugăm să contactați serviciul Sprijin pentru Victimele din Scoția, întrebați serviciul VIA sau contactați instanța unde urmează să aibă loc procesul.

Comisia pentru Egalitate și Drepturi Umane

Pentru detalii despre biroul din zona dumneavoastră sunați la **0845 604 5510** www.equalityhumanrights.com

S-ar putea să existe și alte organizații, care oferă sprijin în zona dumneavoastră. Vă rugăm cereți detalii celor de la serviciul VIA.

Informații suplimentare

Vă rugăm contactați biroul VIA din zona dumneavoastră la numărul de telefon din scrisoarea anexată, dacă doriți informații suplimentare sau dacă există vreun aspect de care sunteți nesigur.

În mod alternativ, contactați telefonic Punctul nostru pentru întrebări la numărul 01389 739557.

sau vizitați pagina noastră web www.copfs.gov.uk

Sfaturi

pentru victimele unor
infracțiuni din ură*

* infracțiuni din ură etnică, rasială, religioasă, etc.

Informații și Avizări

Infrațiunea din ură reprezintă orice tip de infracțiune comisă deoarece infractorul consideră că victima este de o anumită rasă, religie, orientare sexuală, cu nouă identitate datorată schimbării sexului sau cu dizabilități, fie că este adevărat sau nu

Infrațiunea agravată de prejudecăți este o infracțiune care devine mai serioasă, deoarece a fost:

- comisă datorită credinței că victima era de o anumită rasă, religie, orientare sexuală, cu nouă identitate datorată schimbării sexului sau cu dizabilități; sau
- însoțită sau motivată de prejudecăți legate de rasă, religie, orientare sexuală, schimbarea identității datorită schimbării sexului.

Efectul asupra victimelor poate fi neliniștitor și poate cauza teamă și anxietate crescută. Implicarea în sistemul judiciar penal, ca victimă sau martor, poate fi, de asemenea, stresantă sau confuză. Serviciul **Informații și Avizări pentru Martori (VIA)** vă poate ajuta.

Despre VIA

VIA face parte din Crown Office and Procurator Fiscal Service (Serviciului Procuraturii). Procurorul este responsabil cu investigarea și judecarea infracțiunilor în Scoția.

Personalul VIA nu sunt procurori. Noi sprijinim victimele, martorii și, în anumite cazuri de moarte subită, neașteptată sau datorată infracțiunii, rudele apropiate îndoliate.

VIA vă poate ajuta în timpul acestei perioade dificile:

- furnizându-vă informații și sfaturi despre modul în care funcționează sistemul judiciar și la ce vă puteți aștepta
- ținându-vă la curent cu progresul cazului dumneavoastră
- punându-vă în legătură cu alte servicii pentru victime și familiile lor

Dacă, în orice moment, nu doriți ajutorul nostru, doar înștiințați-ne. Dacă ulterior vă răzgândiți, vă rugăm contactați-ne.

Sprijin suplimentar

Dacă limba dumneavoastră maternă sau de preferință nu este engleza, s-ar putea să aveți nevoie de un interpret care să vă explice ce se spune în instanță sau să vă ajute la depunerea mărturiei. S-ar putea ca aceasta să fie necesar, chiar dacă știți suficientă engleză pentru comunicarea de zi cu zi.

De asemenea, s-ar putea să aveți nevoie ca orice documente, precum scrisorile de la procuror, să vă fie înmânate în limba dumneavoastră de preferință.

S-ar putea ca unele persoane să aibă nevoie de ajutor suplimentar, de exemplu cu accesul în clădirea instanței.

Vă rugăm să informați serviciul VIA, dacă aveți vreo îngrijorare sau nevoi specifice. De asemenea, putem discuta, dacă este posibil să depuneți mărturia dumneavoastră în moduri diferite.

Sperăm ca această broșură vă răspunde la câteva dintre întrebările pe care le puteți avea în legătură cu procesul legal.

Vă rugăm să ne întrebați dacă există altceva ce ați dori să știți sau de care nu sunteți sigur.

Ce se întâmplă când cineva este acuzat de o infracțiune agravată de prejudecăți?

Aceste infracțiuni sunt privite cu foarte mare seriozitate de către procuror și instanțe. De obicei, o acuzație împotriva inculpatului va include cuvinte care să reflecte că infracțiunea a fost agravată de prejudecăți. Procurorul va intenta ancheta penală, dacă există suficiente probe și dacă se consideră că este în interes public să o facă.

Interes public înseamnă că procurorul va privi cazul din toate unghiurile – din perspectiva comunității mai largi, precum și din cea a victimei și inculpatului. Aceasta include un număr de factori – de exemplu natura și seriozitatea infracțiunii, impactul său asupra victimei și a altor martori și împrejurările mai ample a ceea ce s-a întâmplat și cine au fost cei implicați.

Va avea loc un proces?

Inculpatul va trebui să se prezinte în instanță și să pledeze vinovat sau nevinovat la acuzație.

Dacă inculpatul pledează vinovat, instanța poate da sentința imediat sau după luarea în considerare a mai multor informații.

Dacă inculpatul pledează nevinovat, se va fixa o dată pentru proces.

Dacă cazul va ajunge la proces, serviciul VIA vă poate explica cum funcționează

sistemul judiciar și vă va ține la curent cu informații despre progresul cazului dumneavoastră

Inculpatul va fi ținut în închisoare înainte de proces?

Instanța va hotărî ce se va întâmpla cu inculpatul înainte de proces.

Instanța poate dispune ca inculpatul să fie reținut în arest. Aceasta înseamnă că persoana este reținută în închisoare până la proces.

Totuși, instanța poate consimți să elibereze inculpatul preventiv și condiționat până la proces. Aceasta înseamnă că persoana va fi eliberată preventiv, cu condiția să nu comită alte infracțiuni. Instanța poate acorda eliberare preventivă condiționată, chiar și în cazul unei acuzații foarte serioase, precum omorul.

Dacă este eliberat preventiv și condiționat, inculpatului nu i se permite să vă intimideze, să vă alarmeze sau să vă supere pe dumneavoastră sau pe oricare dintre martori. Instanța poate, de asemenea, dispune ca inculpatul să nu se apropie de dumneavoastră sau locul unde domiciliați. Dacă inculpatul încalcă oricare dintre aceste condiții, contactați poliția imediat, deoarece ei pot să-l aresteze pe inculpat pentru încălcarea condițiilor eliberării preventive.

Dacă inculpatului i s-a cerut să nu se apropie de dumneavoastră sau să vă contacteze, nici dumneavoastră nu trebuie să vă apropiați de dânsul(a) sau să-l(o) contactați.